

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO

Calle 72 No. 5-83 Piso 5 Bogotá D.C. Tel 8088700 Fax 8088701

464
462

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 60475299 00000002 Folios 38
Fecha (AMB) : 2005-10-26 16:32:36
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 RESPUESTA
Dependencia : 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S D

Re P1 -THERAVANCE, INC.-Solicitud de Patente de Invención
en Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE BIFENILO
QUE TIENEN ACTIVIDAD AGONISTA DEL RECEPTOR
ADRENERGICO BETA2 Y ANTAGONISTAS DEL
RECEPTOR MUSCARÍNICO" -Clase C07D.-Expediente
numero 05 079 299 -

1 Me refiero al auto dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 14 de Octubre de 2005

2 Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del Invento de la referencia, hacen a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con sus Traducciones Oficiales Nos 2005-10-18-617 y 2005-10-18-618, debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los numeros 170575, 389338, 170577, 170578, 170579, de Octubre 19 y 25 de 2005

5 Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T P 53 215

463
465

TRADUCCION OFICIAL No 2005-10-18-617
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1 País Estados Unidos de América
Este documento público
- 2 ha sido firmado por Deborah M Wells de Pownal
- 3 actuando Notario Público en y para el Estado de Maine
- 4 lleva el sello/estampilla de Deborah M Wells Notario Publico Estado de
Maine

Certificado

- 5 en Augusta Maine Estados Unidos de América
- 6 el 13 de septiembre de 2005
- 7 por el Secretario de Estado Estado de Maine Estados Unidos de América
- 8 No 20050913-3798
- 9 Sello/Estampilla
Sello del Estado de Maine
- 10 Firma (ilegible)
Matthew Dunlap
Secretario de Estado

TRADUCTORA OFICIAL
D 8177/88 MEXICO
OSCU
NITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

A 1170575
Aniza Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 OCT 19 P 1 14

ues
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D C

466
464

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "DERIVADOS DE BIFENILO QUE TIENEN ACTIVIDAD AGONISTA DEL RECEPTOR ADRENÉRGICO BETA2 y ANTAGONISTAS DEL RECEPTOR MUSCARÍNICO documento escrito en inglés y en español

CERTIFICADOS NOTARIALES

Fecha

Firma del Cedente

Mathai MAMMEN

Estado de California Condado de San Mateo

El _____ ante mí _____ Notario Público compareció personalmente Mathai MAMMEN O a quien conozco personalmente o O quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el Instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notario Público

1167
465

Fecha 23 de agosto de 2005

Firma del Cedente (firma ilegible)

Sarah DUNHAM

Estado de Maine

Condado de Cumberland

El 23 de agosto de 2005 ante mí Deborah M Wells Notano Público compareció personalmente Sarah DUNHAM ☐ a quien conozco personalmente o ☒ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

(firma ilegible)

Firma del Notano Público

Deborah M Wells Notano Publico – Maine Mi Comisión Expira el 20 de mayo de 2011

Fecha _____

Firma del Cedente _____

Adam HUGHES

Estado de California

Condado de San Mateo

El _____ ante mí _____ Notano Público compareció personalmente Adam HUGHES ☐ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

466
466

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notano Público

Fecha _____

Firma del Cedente _____
Tae Weon LEE

Estado de California
Condado de San Mateo

El _____, ante mí _____ Notano Público compareció personalmente Tae Weon LEE ☐ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notano Público

Fecha _____

Firma del Cedente _____
Craig HUSFELD

Estado de California
Condado de San Mateo

El _____, ante mí _____ Notano Público compareció personalmente Craig HUSFELD ☐ a quien conozco personalmente o ☐ quien

467

me demostró con base en evidencia satisfactona que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notano Público

Fecha _____

Firma del Cedente _____

Enc STANGELAND

Estado de California

Condado de San Mateo

El _____ ante mí _____ Notano Público compareció personalmente Enc STANGELAN ☐ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactona que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notano Público

470
468

Fecha _____

Firma del Cedente _____

Yan CHEN

Estado de California

Condado de San Mateo

El _____ ante mí _____ Notario Público compareció personalmente Yan CHEN ☐ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notario Público

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 18 de octubre de 2005 en la ciudad de Bogotá D C por Anita Escobar de Tamayo Traductora Oficial Res 2177 de 1989 Ministerio de Justicia República de Colombia

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Country United States of America

This public document

2 has been signed by **DEBORAH M WELLS**
of **POWNAL**

3 acting in the capacity of Notary Public in and for the State of Maine

4 bears the seal/stamp of **DEBORAH M WELLS**
Notary Public, State of Maine

CERTIFIED

5 at Augusta, Maine, United States of America

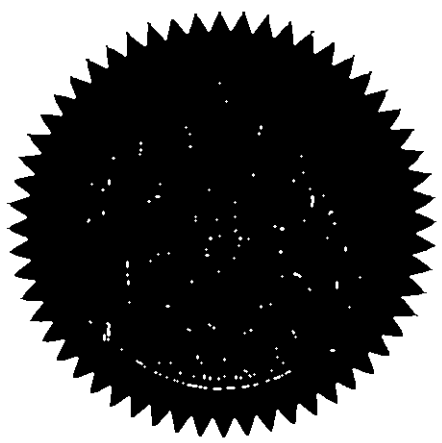
6 on September 13, 2005

7 by the Secretary of State, State of Maine, United States of America

8 No 20050913-3798

9 Seal/Stamp

10 Signature



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Matthew Dunlap", written over a horizontal line.

Matthew Dunlap
Secretary of State

ASSIGNMENT

TRASPASO

472
470

The undersigned,

- 1 Mathai MAMMEN
- 2 Sarah DUNHAM
- 3 Adam HUGHES
- 4 Tae Weon LEE
- 5 Craig HUSFELD
- 6 Eric STANGELAND
- 7 Yan CHEN

domiciled in

- 1 5 Barcelona Circle Redwood Shores, CA 94065 U S A
- 2 10 Hawksburn Road South Yarra 3141 Victoria Australia
- 3 1221 Judson Street Belmont, CA 94002 U S A
- 4 425 Grant Avenue #31 Palo Alto CA 94306 U S A
- 5 3811 Farmhill Boulevard, Redwood City CA 94061 U S A
- 6 896 Corona Drive, Pacifica, CA 94044 U S A.
- 7 1421 Bellevue Avenue #201 Burlingame CA 94010 U S A

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

BIPHENYL DERIVATIVES HAVING BETA2 ADRENERGIC RECEPTOR AGONIST AND MUSCARINIC RECEPTOR ANTAGONIST ACTIVITY

State as well that assign, without reservations or limitation in favor of

THERAVANCE INC

A corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware

domiciled at 901 Gateway Boulevard
South San Francisco California 94080 U S A

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name for the corresponding patent in the Republic of Colombia

Los abajo firmados

- 1 Matha MAMMEN ✓
- 2 Sarah DUNHAM ✓
- 3 Adam HUGHES ✓
- 4 Tae Weon LEE ✓
- 5 Craig HUSFELD ✓
- 6 Eric STANGELAND ✓
- 7 Yan CHEN ✓

Domiciliado en

- 1 5 Barcelona Circle Redwood Shores, CA 94065 U S A
- 2 10 Hawksburn Road South Yarra 3141, Victoria Australia
- 3 1221 Judson Street Belmont CA 94002 U S A
- 4 425 Grant Avenue #31 Palo Alto, CA 94306 U S A
- 5 3811 Farmhill Boulevard Redwood City CA 94061 U S A.
- 6 896 Corona Drive Pacifica, CA 94044 U S A
- 7 1421 Bellevue Avenue #201, Burlingame CA 94010 U S A

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventor de

Derivados de bifenilo que tienen actividad agonista del receptor adrenérgico Beta 2 y antagonista del receptor muscarínico

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación a favor de

Theravance, Inc

Una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes del Estado de Delaware

domiciliada en
901 Gateway Boulevard
South San Francisco, California
94080 U S A

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

CERTIFICADO NOTARIAL

471 408

A los días del mes de de 200 compareció personalmente ante mí Notario Público a quien doy fé de conocer y me consta que la persona descrita y firmante del documento que precede declarando ante mí que otorga el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan

Notario Público

NOTARIAL CERTIFICATES

Date _____ Signature of Assignor _____
Mathai MAMMEN

State of California
County of San Mateo

On _____ before me, _____ Notary Public,
personally appeared _____ Mathai MAMMEN

☐ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

Signature of Notary Public

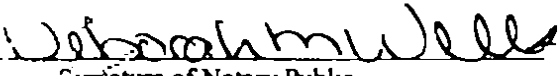
Date 23 August 2005 Signature of Assignor 
Sarah DUNHAM

State of Maine
County of Cumberland

On August 23, 2005 before me Deborah M Wells Notary Public, personally
appeared _____ Sarah DUNHAM

☐ personally known to me or ☒ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that she executed the same in her authorized capacity and that by her signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal


Signature of Notary Public
DEBORAH M WELLS
Notary Public Maine
My Commission Expires May 20, 2011

474
472

7
Date _____ Signature of Assignor _____
Adam HUGHES

State of California

County of San Mateo

On _____ before me _____ Notary Public,
personally appeared _____ Adam HUGHES

☐ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

Signature of Notary Public

Date _____ Signature of Assignor _____
Tae Weon LEE

State of California

County of San Mateo

On _____ before me, _____ Notary Public,
personally appeared _____ Tae Weon LEE

☐ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

Signature of Notary Public

475
493

1
Date _____ Signature of Assignor _____
Craig HUSFELD

State of California

County of San Mateo

On _____ before me _____ Notary Public,
personally appeared _____ Craig HUSFELD

☐ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

Signature of Notary Public

Date _____ Signature of Assignor _____
Eric STANGELAND

State of California

County of San Mateo

On _____ before me, _____ Notary Public,
personally appeared _____ Eric STANGELAND

☐ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

Signature of Notary Public

470
474

Date _____ Signature of Assignor _____ Yan CHEN

State of California

County of San Mateo

On _____ before me _____ Notary Public,

personally appeared _____ Yan CHEN

☐ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that she executed the same in her authorized capacity and that by her signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

Signature of Notary Public

42A
475

TRADUCCION OFICIAL No 2005-10-18-618
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

TRASPASO

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "DERIVADOS DE BIFENILO QUE TIENEN ACTIVIDAD AGONISTA DEL RECEPTOR ADRENÉRGICO BETA2 y ANTAGONISTA DEL RECEPTOR MARINICO" documento escrito en inglés y en español

Estado de California
Secretario de Estado

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1981)

- 1 País Estados Unidos de América
- Este documento público
- 2 ha sido firmado por J Cohen
- 3 actuando como Notario Público Estado de California
- 4 lleva el sello/estampilla de J Cohen Notario Público Estado de California

Certificado

- 5 en Sacramento California
- 6 el 29 de septiembre de 2005
- 7 por el Sub-secretario de Estado Estado de California
- 8 No 257740
- 9 Sello/Estampilla
- 10 Firma (ilegible)
- El Gran Sello del Estado de California
- Secretario de Estado
- Por (firma ilegible)

TRADUCTORA OFICIAL
EB. 2177/05 MEXICOTRABA
UNITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2893338
Jefe de Negociación
2005 OCT 25 A 11 20
RESPONSABLE

428
426

CERTIFICADOS NOTARIALES

Fecha 7 de septiembre de 2005

Firma del Cedente (firma ilegible)

Mathai MAMMEN

Estado de California

Condado de San Mateo

El 7 de septiembre de 2005 ante mí J Cohen Notario Público compareció personalmente Mathai MAMMEN ☒ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

(ilegible)

Firma del Notario Público

J Cohen
Comisión # 1417900
Notario Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 11 de junio de 2007

Fecha _____

Firma del Cedente _____

Sarah DUNHAM

Estado de

Condado de

El _____ ante mí _____ Notario Publico compareció personalmente Sarah DUNHAM ☐ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo

109
477

nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autonzada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notano Público

Estado de California
Secretano de Estado
APOSTILLA
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1 Pais Estados Unidos de Aménca
Este documento público
- 2 ha sido firmado por J Cohen
- 3 actuando como Notano Público Estado de California
- 4 lleva el sello/estampilla de J Cohen Notano Público Estado de California

Certificado

- 5 en Sacramento California 6 el 29 de septiembre de 2005
- 7 por el Sub-secretano de Estado Estado de California
- 8 No 257741
- 9 Sello/Estampilla 10 Firma (ilegible)
- El Gran Sello del Estado de California Secretano de Estado
- Por (firma ilegible)

TRADUCTORA OFICIAL
3 8177/88 MINJUECIONA
CERT
NITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

1170577
Anita Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 OCT 19 P 1 14
ucb
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D C

#10
478

Fecha 14 de septiembre de 2005

Firma del Cedente (firma ilegible)

Adam HUGHES

Estado de California

Condado de San Mateo

El 14 de septiembre de 2005 ante mí J Cohen Notano Público, compareció personalmente Adam HUGHES ☒ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento ,

TESTIFICA mi firma y sello oficial
(ilegible)

Firma del Notano Público

J Cohen
Comisión # 1417900
Notano Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 11 de junio de 2007

Fecha 17 de septiembre de 2005

Firma del Cedente (firma ilegible)

Tae Weon LEE

Estado de California

Condado de San Mateo

El 7 de septiembre de 2005 ante mí J Cohen Notano Público compareció personalmente Tae Weon LEE ☒ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta

479

suscrto en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notario Público

J Cohen
Comisión # 1417900
Notario Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 11 de junio de 2007

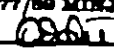
Estado de California
Secretario de Estado
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1 País Estados Unidos de Aménca
- Este documento público
- 2 ha sido firmado por J Cohen
- 3 actuando como Notario Público Estado de California
- 4 lleva el sello/estampilla de J Cohen Notario Público Estado, de California

Certificado

- 5 en Sacramento California
- 6 el 29 de septiembre de 2005
- 7 por el Sub-secretano de Estado Estado de California
- 8 No 257742
- 9 Sello/Estampilla
- 10 Firma (ilegible)
- El Gran Sello del Estado de California
- Secretano de Estado
- Por (firma ilegible)

TRADUCTORA OFICIAL
ES. 2177/00 MIN. JUSTICIA

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

170578
Anita Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 OCT 19 P 1 15
UCB
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D C

480

Fecha 7 de septiembre de 2005

Firma del Cedente (firma ilegible)
Craig HUSFELD

Estado de California
Condado de San Mateo

El 7 de septiembre de 2005 ante mí J Cohen Notano Público compareció personalmente Craig HUSFELD ☒ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial
(ilegible)
Firma del Notano Público

J Cohen
Comisión # 1417900
Notano Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 11 de junio de 2007

Fecha 7 de septiembre de 2005

Firma del Cedente (firma ilegible)
Eric STANGELAND

Estado de California
Condado de San Mateo

El 7 de septiembre de 2005 ante mí J Cohen, Notano Público compareció personalmente Eric STANGELAND ☒ a quien conozco personalmente o ☐

481

quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada, y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial

Firma del Notario Público

J. Cohen
Comisión # 1417900
Notario Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 11 de junio de 2007

Estado de California
Secretario de Estado

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1 País Estados Unidos de América
- Este documento público
- 2 ha sido firmado por J. Cohen
- 3 actuando como Notario Público Estado de California
- 4 lleva el sello/estampilla de J. Cohen Notario Publico Estado de California

Certificado

- 5 en Sacramento, California
- 6 el 29 de septiembre de 2005
- 7 por el Sub-secretario de Estado Estado de California
- 8 No 257743
- 9 Sello/Estampilla
- 10 Firma (ilegible)
- El Gran Sello del Estado de California
- Secretario de Estado
- Por (firma ilegible)

SECRETARIA OFICIAL
/ DE JUSTICIA

J. JARAMA DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

170574
Anita Escobar
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 OCT 19 P 1 15

UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

482

Fecha 7 de septiembre de 2005

Firma del Cedente (firma ilegible)
Yan CHEN

Estado de California
Condado de San Mateo

El 7 de septiembre de 2005, ante mí J Cohen Notario Público compareció personalmente Yan CHEN ☒ a quien conozco personalmente o ☐ quien me demostró con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre esta suscrito en el instrumento adjunto y reconoció ante mí que él ejecutó el mismo como persona autorizada y por su firma sobre el instrumento

TESTIFICA mi firma y sello oficial
(ilegible)
Firma del Notario Público

J Cohen
Comisión # 1417900
Notario Público – California
Condado de San Mateo
Mi Comisión Expira el 11 de junio de 2007

Traducido según mi mejor saber y entender este día 18 de octubre de 2005, en la ciudad de Bogotá D C por Anita Escobar de Tamayo Traductora Oficial Res 2177 de 1989 Ministerio de Justicia República de Colombia

TRADUCTORA OFICIAL
2177/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
A TA ESCOBAR DE TAMAYO

ASSIGNMENT - 1

TRASPASO

P-157-CO
2 of 205
483

The undersigned

- 1 Mathai MAMMEN
- 2 Sarah DUNHAM
- 3 Adam HUGHES
- 4 Tae Weon LEE
- 5 Craig HUSFELD
- 6 Eric STANGELAND
- 7 Yan CHEN

domiciled in

- 1 5 Barcelona Circle Redwood Shores CA 94065 U S A
- 2 10 Hawksburn Road South Yarra 3141 Victoria Australia
- 3 1221 Judson Street, Belmont CA 94002 U S A
- 4 425 Grant Avenue #31 Palo Alto CA 94306 U S A
- 5 3811 Farmhill Boulevard, Redwood City CA 94061 U S A
- 6 896 Corona Drive Pacifica CA 94044 U S A
- 7 1421 Bellevue Avenue #201 Burlingame CA 94010 U S A

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

BIPHENYL DERIVATIVES HAVING BETA2 ADRENALIC
RECEPTOR AGONIST AND MUSCARINIC RECEPTOR
ANTAGONIST ACTIVITY

State as well that assign without reservations or limitation in
favor of

THERAVANCE, INC

A corporation organized and existing under the laws of the State
of Delaware

domiciled at 901 Gateway Boulevard
South San Francisco California 94080 U S A

all rights inherent to said invention and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply in its name
for the corresponding patent in the Republic of Colombia

Los abajo firmados

- 1 Mathai MAMMEN
- 2 Sarah DUNHAM
- 3 Adam HUGHES
- 4 Tae Weon LEE
- 5 Craig HUSFELD
- 6 Eric STANGELAND
- 7 Yan CHEN

Domiciliado en

- 1 5 Barcelona Circle, Redwood Shores CA 94065 USA
- 10 Hawksburn Road South Yarra 3141 Victoria Australia
- 1221 Judson Street, Belmont, CA 94002 U S A
- 425 Grant Avenue #31 Palo Alto CA 94306 USA
- 3811 Farmhill Boulevard, Redwood City CA 94061 U S A
- 896 Corona Drive Pacifica CA 94044 USA
- 1421 Bellevue Avenue, #201 Burlingame CA 94010 USA

declaramos bajo juramento ser únicos y
verdaderos inventor de

Derivados de bifenilo que tienen
actividad agonista del receptor
adrenérgico Beta 2 y antagonista de
receptor muscarínico

Declaramos así mismo que cedemos y
transferimos sin reserva ni limitación a
favor de

THERAVANCE INC

Una sociedad organizada y existente de
conformidad con las leyes del Estado
de Delaware

domiciliada en
901 Gateway Boulevard
South San Francisco, California
94080 U S A

todos los derechos inherentes a dicha
invención y que la citada sociedad queda
facultada para solicitar en su nombre la
patente correspondiente en la República
de Colombia

406
484

State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country *United States of America*
This public document
- 2 *has been signed by J COHEN*
- 3 *acting in the capacity of Notary Public State of California*
- 4 *bears the seal/stamp of J COHEN Notary Public*
State of California

CERTIFIED

- 5 *At Sacramento California*
- 6 *the 29th day of September 2005*
- 7 *by Deputy Secretary of State State of California*
- 8 *No 257740*
- 9 *Seal/Stamp*

10 Signature



Ernest M. Rhone

Secretary of State



CERTIFICADO NOTARIAL

485

A los días del mes de de 200 compareció personalmente ante mí Notario Público a quien doy fe de conocer y me consta que la persona descrita y firmante del documento que precede declarando ante mí que otorga el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

Notario Público

NOTARIAL CERTIFICATES

Date Sept 7, 2005 Signature of Assignor 
Mathai MAMMEN

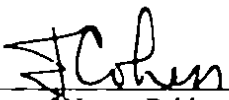
State of California

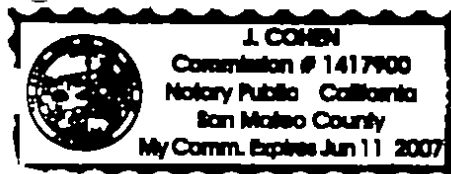
County of San Mateo

On September 7, 2005 before me J. Cohen Notary Public,
personally appeared Mathai MAMMEN

☒ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal


Signature of Notary Public



Date _____ Signature of Assignor _____
Sarah DUNHAM

State of

County of

On _____ before me, _____ Notary Public, personally
appeared Sarah DUNHAM

☐ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that she executed the same in her authorized capacity and that by her signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

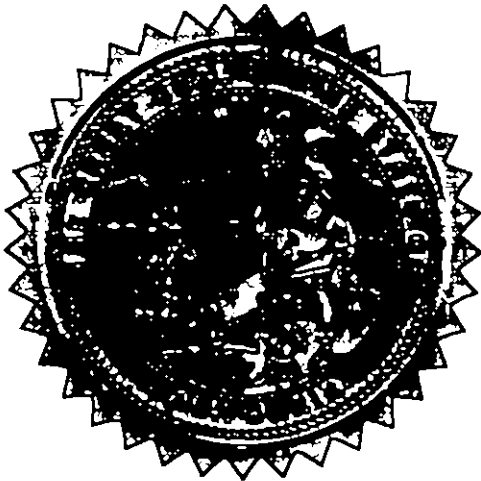
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country United States of America
This public document
- 2 has been signed by J COHEN
- 3 acting in the capacity of Notary Public State of California
- 4 bears the seal/stamp of J COHEN Notary Public
State of California

CERTIFIED

- 5 At Sacramento California
- 6 the 29th day of September 2005
- 7 by Deputy Secretary of State State of California
- 8 No 257741
- 9 Seal/Stamp

10 Signature



Ernest M. Rhener

Secretary of State



487

Date Sept 14th 2005 Signature of Assignor Adam HUGHES
Adam HUGHES

State of California

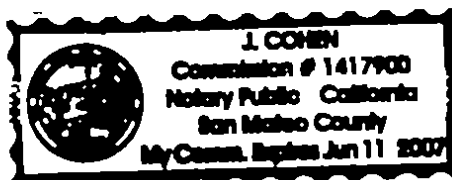
County of San Mateo

On September 14, 2005 before me, J Cohen Notary Public,
personally appeared Adam HUGHES

☒ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose
name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his
authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal.

J Cohen
Signature of Notary Public



Date Sept 7th, 2005 Signature of Assignor Tae Weon LEE
Tae Weon LEE

State of California

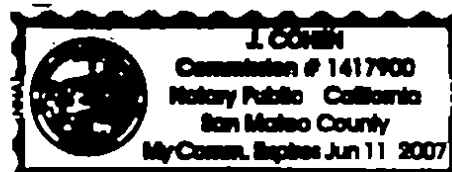
County of San Mateo

On September 7, 2005 before me, J Cohen Notary Public,
personally appeared Tae Weon LEE

☒ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose
name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his
authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal.

J Cohen
Signature of Notary Public



(2712)

404
488

State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country *United States of America*
This public document
- 2 *has been signed by J COHEN*
- 3 *acting in the capacity of Notary Public State of California*
- 4 *bears the seal/stamp of J COHEN Notary Public*
State of California

CERTIFIED

- 5 *At Sacramento California*
- 6 *the 29th day of September 2005*
- 7 *by Deputy Secretary of State State of California*
- 8 *No 257742*
- 9 *Seal/Stamp*

10 Signature



Ernest M. Rhener

Secretary of State

H. Lopez

489

Date 7 Sept 2005 Signature of Assignor Craig HUSFELD
Craig HUSFELD

State of California

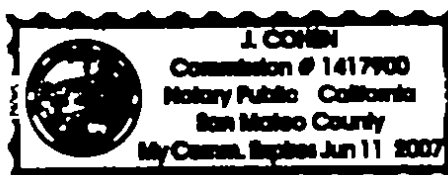
County of San Mateo

On September 7, 2005 before me, J Cohen, Notary Public,
personally appeared Craig HUSFELD

☒ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose
name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his
authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

J Cohen
Signature of Notary Public



Date 7 Sept 2005 Signature of Assignor Enc STANGELAND
Enc STANGELAND

State of California

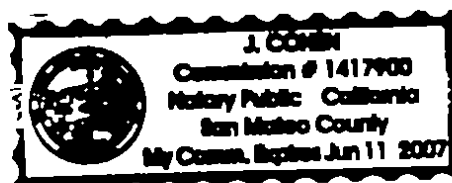
County of San Mateo

On September 7 2005 before me J Cohen, Notary Public,
personally appeared Enc STANGELAND

☒ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose
name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his
authorized capacity and that by his signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

J Cohen
Signature of Notary Public



490

State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country United States of America
This public document
- 2 has been signed by J COHEN
- 3 acting in the capacity of Notary Public State of California
- 4 bears the seal/stamp of J COHEN Notary Public
State of California

CERTIFIED

- 5 At Sacramento California
- 6 the 29th day of September 2005
- 7 by Deputy Secretary of State State of California
- 8 No 257743
- 9 Seal/Stamp

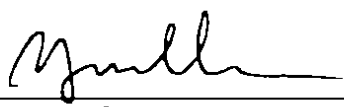
10 Signature



Donald R. Thomas

Secretary of State



Date Sep 7, 2005 Signature of Assignor 
Yan CHEN

~~492~~
491

State of California

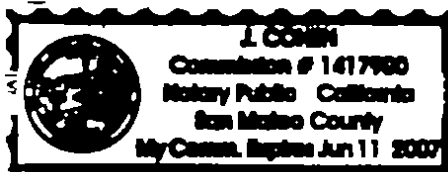
County of San Mateo

On September 7, 2005 before me, J. Cohen Notary Public,
personally appeared Yan CHEN

☒ personally known to me or ☐ proven to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose
name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that she executed the same in her
authorized capacity and that by her signature on the instrument

WITNESS my hand and official seal

J. Cohen
Signature of Notary Public



ATE 31

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

492

Folio 493

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
THERAVANCE INC

REFERENCIA	Radicación No	05 79299
	Solicitud internacional	US2004/004449
	Fecha inicio fase nacional	14/09/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No	2172
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT) el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase
Dado en Bogotá DC

06 DIC 2006

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10